# ■跨領域美感課程教學方案■

# <u>108</u>學年度 第<u>二</u>學期

學校所屬縣市	南投縣						
學校名稱	國立中興高中						
	藝術類教師:2						
團隊成員	非藝術類教師:4						
	總人數:6						
	實施年級:一年級 班級數:1班 人數:12-26(依當學期選修人數而定)						
	總人數:約20人						
實施對象	■普通班						
<b>人</b>	□ 藝才班(請說明):						
	□ 資優班(請說明):						
	□ 資源班(請說明):						
學生先備能力	1. 具備基礎的英語字詞檢索能力,能依據中文語意,翻譯出簡單的英文語句。						
, =>0,,, xe>	2. 具備基礎的美術繪圖能力。						
教學方案名稱	閲來閱繪畫—酷異篇						
	藝術領域:■ 視覺藝術/美術 □音樂 □表演藝術						
跨領域/科目	非藝術領域:語文領域						
	非藝術科目:英文科						
L) ett _ L L)	跨域美感課程共 18 堂						
教學時數	總時數: 36 小時						
	課程設計以英語繪本為最終產出作品,學生在課堂上需接受英語閱讀及繪畫技巧						
	等課程。英語閱讀以文學欣賞與閱讀素養為目標,繪圖部分則以認識基礎的技法及繪						
設計理念	畫媒材為主,激發學生以圖文並茂的方式進行創作。						
改引连芯	這門課選擇的閱讀材料以「吸血鬼、狼人與女巫」等「恐怖」、「非人類」為主題,						
	除培養學生對另類題材的探究,開啟另類學生自我表達的空間以外,啟發學生對待「非						
	我族類」的社會他者能夠具備更複雜的解讀或詮釋視野。						
跨領域美感課程	架構圖						
英語文	Queer Literature						
<del>英語</del> 义	m 二 学生 副 1 デ 1						
	文 他 非						
英語繪	製						
	欣 理						
	賞解釋						
教師共備方式:	1. 同科(英文)校內研習共備。2. 非正式跨科(英文+美術)PLC社群會議。						

### 教師共教方式:1位教師在一個班級授課。

## 藝術領域核心素養:

藝 S—U—AI 自主學習:參與藝術活動,以提升生活美感及生命價值。

藝 S—U—B1 溝通互動:活用藝術符號表達情意觀點和風格,並藉以做為溝通之道。 藝S—U—C2 社會參與:透過藝術實踐,發展適切的人際互動,增進團隊合作與溝通

協調的能力。

# 非藝術領域核心素養:

英 S—U—AI 自主學習:具備積極探究的態度,主動探索課外相關資訊,擴展學習場 域,提升個人英語文知能,運用各種資源,強化自主學習,為終身學習奠定基礎。

|英 S-U-B3 溝通互動:具備欣賞英語文語言文字及英美文學作品的能力,並能融合| 美術繪圖等創作表現,進行英語文繪本創作。

|英 S-U-C2 社會參與:積極參與課內及課外英語文團體學習活動,透過團隊合作, |發展個人溝通協調能力及解決問題的能力。

### 學習表現:

1-V-13 能辨識句子語調所表達的情緒 1. 英語技巧 與熊度。

# 十二年國教\* 課程綱要

2-V-9 能依主題說出具有情節發展及 | 1-3 利用簡單字詞寫出想要表達的意思。 細節描述的故事或個人經驗。

3-V-8 能了解故事的內容與情節。 3-V-10 能辨識故事的要素,如:背 景、人物、事件和結局。

3-V-14 能從圖畫、圖示或上下文,猜了解作品如何透過情節安排呈現現實。 測字意或推測文意。

### 學習內容:

- 1-1 跳躍式掌握段落詞組,並拼湊段落文意。
- |1-V-14 能了解歌謠、韻文的節奏與音 |1-2 針對特定段落細緻閱讀,挑出關鍵字,以 掌握該段落陳述之具體人、事、物。

### 2. 文學素養

- 2-1 使學生了解作品與其背後的社會、文化及 歷史等各層面息息相關的脈絡。
- 2-2 建立文學作品與現實經驗的連結,使學生
- 2-3 學生能利用簡單文字對人物或場景進行描 述。

#### 3. 美感表達

- 3-1 運用圖畫建構出自己熟悉或做過研究的故 事。
- 3-2 瞭解不同美術繪圖材料、繪圖方法帶給人 的不同感受。
- 3-3 選擇適合的美術材料及繪圖方式表達自己 的故事。

# 跨領域美感 課程內涵

課程目標(學習表現):根據十二年國民基本教育藝術領域課程綱要,連結各領域學 習重點,增加對生活環境、當代趨勢、生命本質之敏感度,引發學生探索動機並增進 教學內涵。

#### 學習內容:

1. 美學思辨與覺察省思:透過美學知識底蘊反身自省以發現自我之定位和認同。

- 2. 設計思考與創意發想:培養具創造力且以具體計劃來解決問題的習慣。
- 3. 藝術探究與生活實踐:培養對藝術活動的探查習慣並應用相關知能於日常生活中。

# 單元規劃與教學流程\*(僅列出本課程中英語閱讀與繪畫之跨領域教案)

		文字描述						頃
							美感	跨领
	節						元	域
單元名稱	次	教學活動	教學策略	教材內容	教學資源	學習評量	素	美
	<b>7</b>						與	感
							形	쿩
							式	着
ntro to the Course		一、導入活動:		1. 教材連結			1	4
the Grouping 課程		1. 播放 Youtube 上	Brainstorming	了學生先備	網路、電腦、		-	
个紹與牌卡遊戲 ↑組		的山海經故事。	Dramstorning		内略・电個・ 投影器材			
) (ar		0	C	與幻的北新				
		<ol> <li>以圖片呈現山海經裡的奇獸,並講</li> </ol>	1 0		書籍、ppt			
	1	解各種神獸的能		術學科。				
		カ。		4. 教材邀請				
		二、開展活動		外部人員參				
				與協作。				
		分組:山海經牌卡	Teacher Input:	5. 教材幫助	牌卡			
		1. 學生抽取牌卡。	Get into detailed links	學生建置具學習歷程檔				
		2. 以南山經、西山	between the	案。		遊戲評量:學生能		
		經、北山經、東山	words and pictures.			依據牌卡分類找		
		經、中山經、海經		《山海經》		到正確組別。		
		裡的奇獸將學生分成6組。						
					स्थ वर्ग प्र	遊戲評量:學生能		
		3. 找到組別坐好			學習單	依照所給的閱讀		
		後,請學生閱讀各 組的材料,在黑板			大地圖	材料,找出正確的		
		上的大地圖中標出				山川地誌所在。		
		該組各隻獸隸屬的						
		山川地誌所在。						
		三、綜合活動				口頭報告:學生		
						能連結符碼		
		歸納並上台報告各組的獸屬性,並以	Student output.			(signifier)與意指 (signified),依據		
		組的獸屬性,並以此命名該組組名。				[Signified],依據 圖片背後的意涵		
		10 TO 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10				進行組名創作。		

"Representation"		一、導入活動:					1	4
by Images in the example of Dracula 以形象「再現」:小說德古拉為例		2. 影像閱讀: 擷取 影片中德古拉的特 寫畫面,讓學生討 論形象特色。	Sign-Image 1. 選擇顏色 2. 選擇符號 3. 描繪圖像	影片:驚情四百年(網址: https://www.yo utube.com/wat ch?v=of8KHV s98xM&t=849s ) 08:00-15:00	投影器材		-	
		二、開展活動 1. 閱讀自編教材。 2. 根據小說段落落 2. 根據小說段習內 描述出德古拉少 5. 有 的 其 主 書 出 一 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 一 五 五 五 五 五 五	色塊,匡出身 體部位及形容 詞 , 訓 練 reading by scanning 的閱	Dracula 簡易 版	影器材學習單	學生能在學習單 上以英文列出5組 形象特徵,每組需 包含一個身體部 位及至少一個形 容詞。		
		三創作我的說念院 各計劃 角 異人 一之 一。 一。 一。 一。 一。 一。 一。 一。 一。 一。 一。 一。 一。	Teacher's modeling	自 編 繪 本 Vampire Occupation	學習單	學生能應用教師 示範內容加以創 作,並用英文描述		2
		稱及形象描述(英學)。 與的能與人類,與的的人類,與人類,與人類,與人類,與人類,與人類,與人類,與人類,與人類,與人類,與				創作之角色(需至 少有 5 處英文描 述)。 *學習歷程檔案		
Theme and Symbols in the Interview with the Vampire 小說夜 訪吸血鬼裡的主 題和象徵	5		須選擇劇情中			學生能掌握閱讀 重點,依據學習 所列之該段感英 列出該 報建字,並在 50 內 內 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	1	4

	6		多媒體教學	電影《夜訪吸	器、投影器材 自編教材 學習單		
						學生能能推出 作作 生態 作作 生態 作 作 生 創 將 要 和 事 思 意 為 事 , 將 要 傳 寫 寫 , 將 要 寫 寫 言 。 為 自 言 。 的 主 。 的 主 。 的 主 。 的 主 。 的 主 。 的 主 。 的 主 。 的 是 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。	2
Introduction to Storytelling Elements and Events by The Interview with the Vampire (介紹故事軸線與敘事 要素)		<ul> <li>一、導入活動</li> <li>1. 觀看電影片段。</li> <li>2. 找出起、承、轉、合的四個事件。</li> <li>二、開展活動</li> <li>1. 講解敘事要素:</li> </ul>		電影《夜訪吸血鬼》(1995)	器、影音設備、投影機 自編教材 學習單	學生能在學習單 上列出電影裡起、 承、轉、合的四個 事件。	4
		情景設定(setting)、 角色(character)、劇情 (plot) 、 場景 (scene)。			筆電、投影設 備、ppt		

		ı		ı			
	本敘事四部曲:故						
	事背景→問題浮現						
	→解決方法→大結						
8	局。						
	三、綜合活動						
	我們的故事:						
	1. 各組構思故事結	合作學習					
	構。				<b>朗 1 4 古 田 2 1</b>		2
	2. 發放折好的四格				學生能應用文本		
	摺頁圖畫紙,各組				及繪本敘事結構		
	在四格圖畫紙上練				於繪圖中,在圖畫		
	習畫下繪本故事的				紙上完成四大關		
	四個主要畫面(故				鍵畫面。		
	事背景、問題浮現、				*學習歷程檔案。		
	解決方法、大結						
	局)。						
Introduction to Topics and 9	一、導入活動					1	4
	1. 朗讀一本英語繪	Reader's	英語繪本:	圖書			
Storytelling	本。	Theater	Spring Chirps				
	'		on the Tree Top				
	2. 觀察繪本的畫圖				學生能連結不同		
	技巧與故事主旨的				美材與故事表達		
	關聯。				之間的關係,把美		
		<b>排出细</b> 和		筆電、投影設	材給人的感受寫		
	3. 建構畫面、美感	神处环柱			在學習單上。		
	素材及表達含義。						
	二、開展活動						
	繪本故事館:	合作學習		海報紙、圖書			
	(1) 每組分配1本繪		英語繪本:				
	本及一張畫上九宮		1. All My				
	格的海報紙。		Friends are				
			Dead.				
	(2) 閱讀 5 分鐘,在		<ol><li>I Want My Hat Back.</li></ol>				
	第一格(中間)寫上		нат васк. 3. The Island.				
	繪本名稱及主旨。		o. The Island.				
	(3) 繪本與海報不						
	動,學生順時鐘移						
	動至他組,每組停						
	留5分鐘,每個時間						
	間隔需分別找出:						
	背景圖片、問題圖						
	片、解決方法、結局						
	圖、繪圖技巧(水						
	彩、素描、色鉛筆						
	等)。						
	(4) 回到各組原本						
	(五) 日刊台組亦本						

10   三、綜合活動	的座位,準備報告 (5分鐘),須綜合 他組寫下的內已的繪 本,內內的繪 本,轉合及故事涵 義。 (5)分組報告(15分鐘)。	學生能閱讀並比 閱讀 中國 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	
	(2) 修改四部曲。 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次	意見進行修改,並 進一步決定繪本 名稱及使用美材,	2

## 校內外連結:

- 1. 跨領域之課程方案須由藝術及非藝術學科,複數科目教師共備設計而成:本校 英文科與美術科共備課程。
- 2. 連接不同專業背景之教師進入教育現場:邀請世新大學性別所暨酷兒作家洪凌 教授為本課程自編教材提供修改建議。
- 6. 連結不同時間、地域,並進行跨領域美感之鑑賞與詮釋、思考與批判:(1) 課程選讀之英語閱讀文本,從西方怪奇連結學生的「東洋」怪奇的(混雜中、日、韓等動漫、影劇、電玩及小說等青少年次文化)主體經驗,授課內容跨越時間及地域向度,建立共情連結。(2) 邀請沃時文化插畫家陳瑞秋蒞校擔任週六講座講師,課程中講解繪本敘事結構及敘事節奏,並以工作坊形式剖析學生作品,與學生一起討論繪本修改方向,幫助深化及表達主體經驗並推進期末創作。

本期卓越亮點\*

國際視野:4 在地國際化,連結多元文化、跨域觀摩或比較,以強化美感素養。 選用英語繪本,以語言搭建起相似議題之間的跨國連結。今年度建議學校購買,以「酷異」(queer)為主題,講述「邊緣化」議題之繪本如下:

1. All My Friends are Dead.

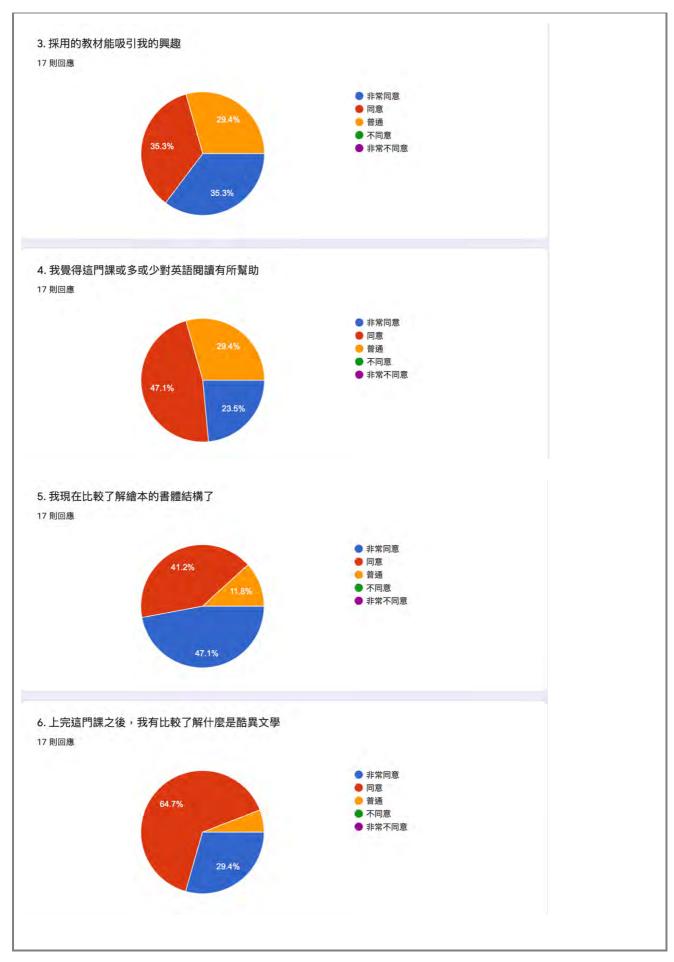
- 2. I Want My Hat Back.
- 3. The Island.

相關主題之英語繪本建購,將逐年建置。

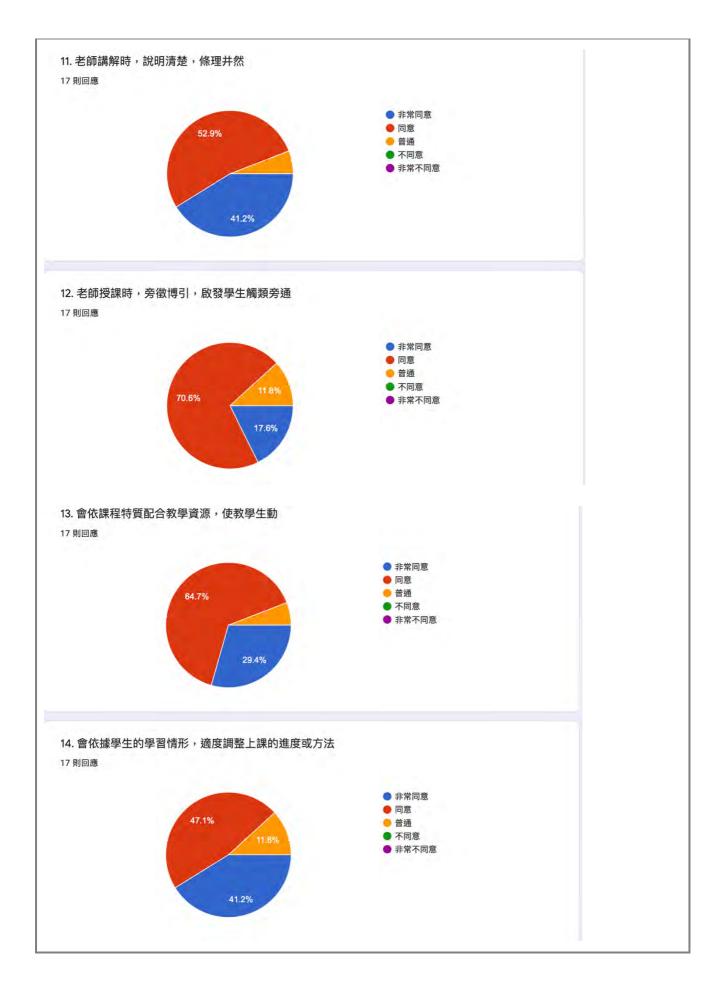
# 教學省思與建議:

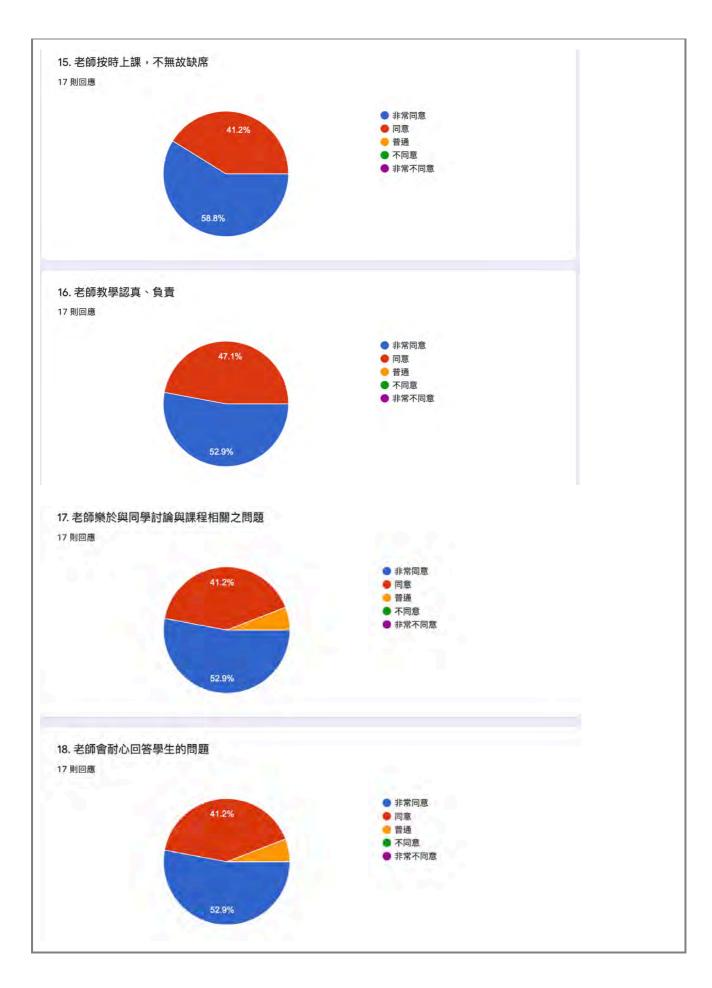
以英語小說等文字閱讀材料進入了解文學與藝術的敘事結構,最大的優點是可以有效運用課程時間,將課程內容精簡分為前半段精要的英語學習,留住後半段 2/3 的時間給學生進行構思與創作。然而,從文學進入文本的缺點是:到了圖畫階段的時候,即使有了文字敘事結構,學生依舊對文字畫面缺乏畫面想像。未來如相關主題之英語繪本建置完備,可考慮改良課程,直接透過相關主題的英語繪本閱讀,達到英語學習與圖畫畫面建構等雙重成效。

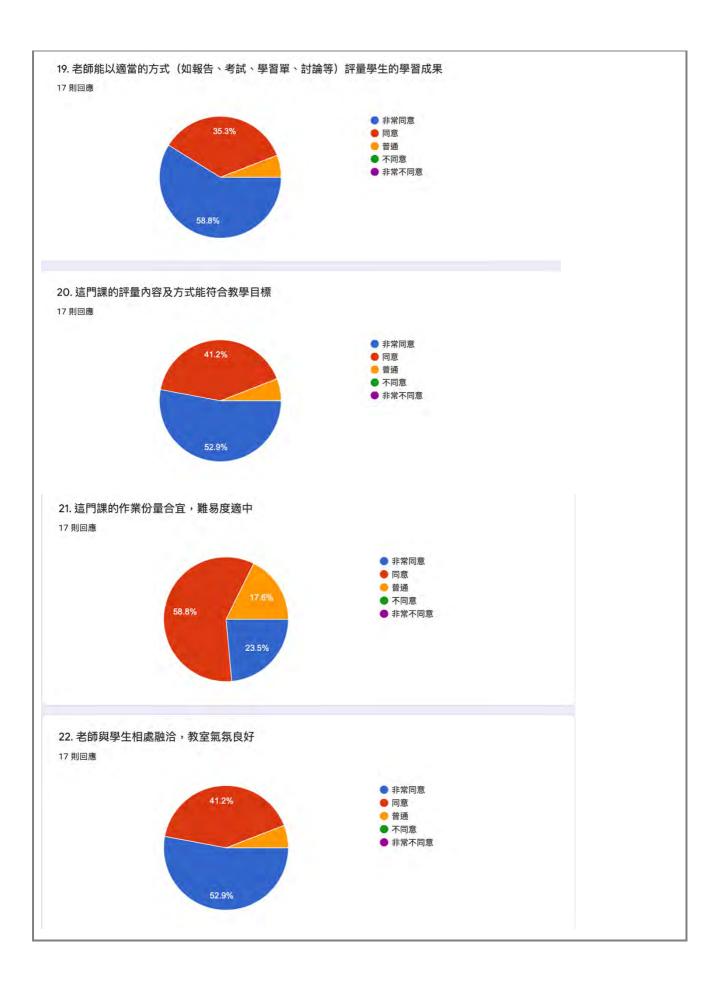


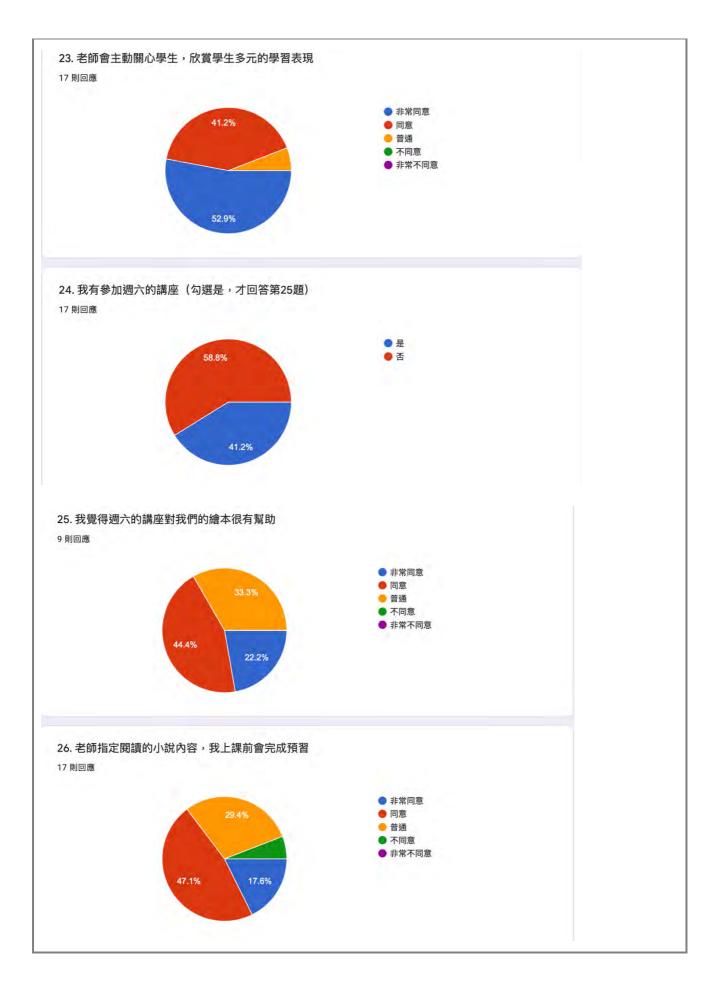




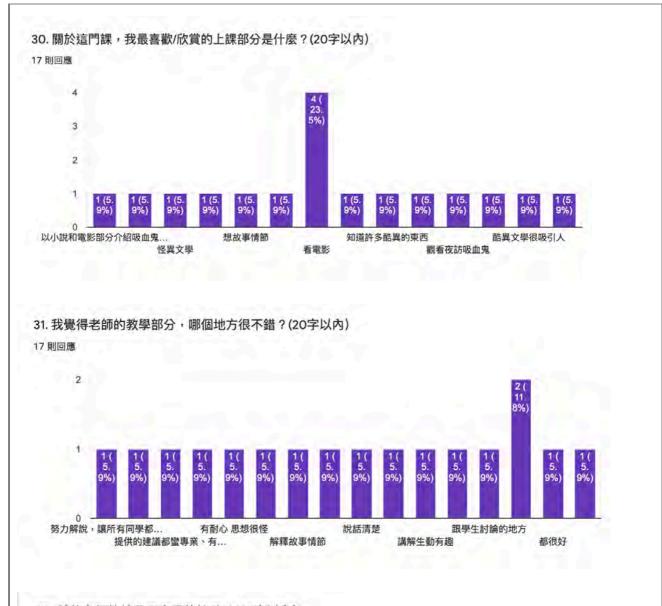


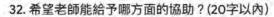


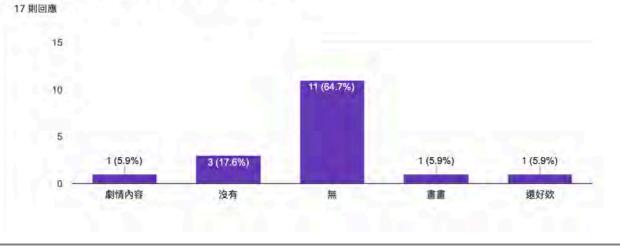


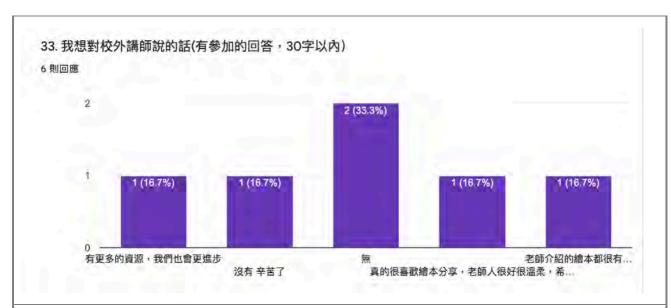












# 未來推廣計畫:

鼓勵學生參加國立公共資訊圖書館圓夢繪本計畫。

# 教學研發成果:

自編教材: 1. 學生手冊。2. 教學繪本(暨本校性別平等教育繪本)Vampire Occupation。3. 學生優秀作品印製。

課程實施紀錄(教學照片 10 張加說明) (照片請另提供原始 jpg 檔)



圖 1: (↑) 2020 年 4 月 11 日「不繪繪本工作坊」教學合影。學生們利用週六時間到校做額外學習。 活力與熱情未因此打折。





圖 2: (↑) 講師為沃時文化插畫家陳瑞秋,講解繪本結構與圖象節奏,帶來一皮箱的繪本與學生分享,朗讀繪本的時候,大家都聚精會神。



圖 3: 學生課堂創作情形。繪本名稱:「Making Monster」,描述外星人降落地球後被人類欺負的故事,故事中霸凌的情節重複出現,如此的單調無聊使得外星人徹底黑化,最終焦土化了全世界,與日本電影《聽神明的話》有著意外的異曲同工之妙。





↑作品內圖。

圖 4: 繪本名稱「Dreaming Guzheng」。以青少年自殺作為契子,實則敘說一名神秘黑魔女的故事。「古筝」的命名帶著中國風情,繪圖風格結合了日本漫畫及浮世繪,以彩色鉛筆細緻的畫出人物身上細緻的花朵刺繡,作品本身反映了當代青少年流行文化的趨勢。



圖 5:繪本名稱「Becoming Fatty」,講述一位因愛吃而吃到撐死的青少女冒險故事,死後的 Fatty (胖女子)來到一座充滿妖魔鬼怪的奇幻森林,在那裡找到歸屬,不再想回到人類的輪迴裡。











圖 6:繪本名稱「Joker」。描寫患有精神疾病的主角內心的奇幻世界。由於繪本描繪他者經驗,這組在 創作過程中比較辛苦,不過最終還是呈現了不錯的作品。





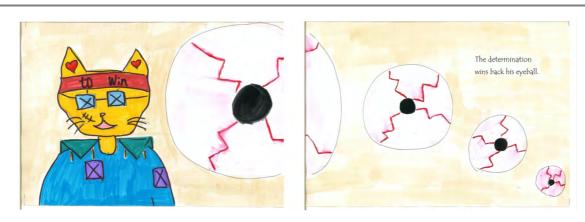


圖 7: 繪本名稱「Running Eye」。故事講述一個獨眼的貓人遺失了他唯一的一隻眼睛,因而踏上尋找眼睛的冒險故事,用彩色筆鮮明的色調展現出與故事相符的童話風格。





圖 8:繪本名「Tatarimokke」,名稱借自日本妖怪,稱為靈魂吹笛手,專門索取充滿怨念的靈魂,雖以 鬼怪命名,敘事觀點實為人類中心,敘述一位因為生活悲苦而變得殘暴憤怒的父親如何悔過的故事。



圖 8:2 月 21 日召開自編教材初審會議,與會人員:英文科兼任教務主任 任以真、英文科科召 吳佳 茗、英文科美感教育承辦教師 賴麗芳。



圖 9: 108 學年度第二學期跨領域美感教育課程—教學演示觀課前備課。

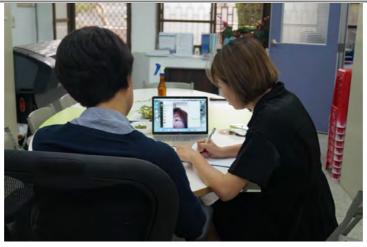


圖 10:跨領域美感教育自編教材複審,與世新大學性別所暨酷兒作家進行線上會議,諮詢修改意見。









圖 11:跨領域美感教育課程公開觀議課。

- \*十二年國教課程綱要參考網址: <a href="https://www.naer.edu.tw/files/15-1000-14113,c639-1.php?Lang=zh-tw">https://www.naer.edu.tw/files/15-1000-14113,c639-1.php?Lang=zh-tw</a>
- \*請參考下頁「美感課程模組元件」項下的序號謄寫。

感謝高雄市立小港高級中學、國立臺東高級中學提供課程方案以供範例,切勿修改、他用敬請閱覽跨領域美感課程教學方案填寫範例: https://www.inarts.edu.tw/plan\_performances



# ❖ 跨領域美感課程模組元件:

# ■ 美感元素與美感形式(請填編碼)

# 一、美感元素構件

- 1. 視覺藝術:點、線、面、空間、構圖、質感、色彩等。
- 2. 音 樂:節奏、曲 調、音色、力度、纖度、曲式等。
- 3. 表演藝術:聲音、身體、情感、時間、空間、勁力、即興、動作、主題等戲劇或舞蹈元素。

# 二、美感形式構件

4. 均衡、和諧、對比、漸層、比例、韻律、節奏、反覆、秩序、統一、單純、虛實、特異等。

# ■ 跨領域美感素養(請填編碼)

- 1. 美學思辨與覺察省思:透過美學知識底蘊反身自省以發現自我之定位和認同。
- 2. 設計思考與創意發想:培養具創造力且以具體計劃來解決問題的習慣
- 3. 藝術探究與生活實踐:培養對藝術活動的探查習慣並應用相關知能於日常生活中。
- 4. 符號識讀與脈絡應用:辨識與理解符號樣式及意涵並能適當運用。
- 5. 數位媒體與網絡掌握:駕馭數位科技媒體並能理解與評價網路訊息。
- 6. 藝術參與及社會行動:規劃藝術活動並以之表達對社會的參與。
- 7. 跨域文化與多元詮釋:理解文化多樣性並能嘗試詮釋議題內涵。

#### ■ 跨領域課程構組

- 一、**課程目標:**覺察教育現況,具備跨領域/科目內涵及美感素養之課程其核心理念、課程 欲培養之素養與學習重點
  - 1. 根據十二年國民基本教育藝術領域課程綱要,連結各領域學習重點,增加對生活環境、 當代趨勢、生命本質之敏感度,引發學生探索動機並增進教學內涵。
  - 激發學生跨出教室框架,走讀多元文化,觀察日常美感,瞭解國際美學實踐趨勢,開拓國際視野。
  - 3. 推廣跨領域美感教育的效益與重要性,觸及更多群眾,向全民美育邁進。
- 二、**教學活動**:具備跨學科內涵及美感素養之課程中,引起動機之課程教學活動、課後教學等活動
  - 1. 呈現所發展跨領域美感課程類型之特質。
  - 2. 應用融入跨領域美感素養之教學策略引導教學活動。
  - 3. 設計符應跨領域/科目特質之跨領域美感課程教學活動。
  - 4. 規劃啟發學生思辨藝術概念與美感經驗之教學活動。
  - 5. 規劃激發跨領域美感經驗之延伸學習活動。

- 三、教學策略:協助學習者達成每個教學目標的詳細計畫
  - 1. 應用融入跨領域美感素養之問題導向教學。
  - 2. 應用融入跨領域美感素養之虛擬實境情境教學。
  - 3. 應用融入跨領域美感素養之網路資源體驗教學。
  - 4. 應用融入跨領域美威素養之探究式教學。
  - 5. 應用融入跨領域美感素養之合作學習式教學。
  - 6. 應用融入跨領域美威素養之專題討論式教學。
  - 7. 應用融入跨領域美感素養之創意思考教學。
  - 8. 應用融入跨領域美感素養之協同教學。
- 四、**教材內容**:具備跨學科內涵及美感素養之課程中,能引起動機之媒介、教師研發之課程 教 材,可建立學生學習檔案
  - 1. 教材連結了學生先備知識、藝術學科與非藝術學科。
  - 2. 教材於生活中開展出學生創造、批判、思辨、應用等能力。
  - 3. 教材之組成符合跨領域美感教育課程模組及編選原則。
  - 4. 教材邀請外部人員參與協作。
  - 5. 教材幫助學生建置其學習歷程檔案。
- 五、**教學資源**:具備跨學科內涵及美感素養之課程中,課程研發參考文獻、課程引用之資源、學生產出之學習成果
  - 1. 使用校內外人力資源、在地文化、硬體設備、空間或博物館、公園等場所。
  - 2. 連結至國際,具備國際視野之資源。
  - 3. 使用各種形式的儀器、電子設備或程式軟體。
  - 4. 以視覺、音樂、表演藝術作品輔助體現學科學習重點及其核心精神。
  - 5. 過往實驗課程方案具延展及永續性,或校本課程經驗再應用。
- 六、學習評量:具備跨學科內涵及美感素養的課程中,使用形成性評量、總結性評量,多元 評量模式、評量指標之設計、學習成就評量效度檢測,評核是否達到擬定之課程目標, 可參照「教育部國民及學前教育署建置高級中等教育階段學生學習歷程檔案作業要點」
  - 1. 學習單
  - 2. 試題測驗
  - 3. 遊戲評量
  - 4. 專題報告製作
  - 5. 展演實作
  - 6. 影音紀錄
  - 7. 學習歷程檔案評量
  - 8. 其他請說明

# ■ 本學期卓越亮點(請填編碼)

- 一、 校內外連結:具備跨學科內涵及美感素養之課程中,校內跨領域共備、校本課程應用、 校 外社區關懷等校內外連結
  - 1. 跨領域之課程方案須由藝術及非藝術學科,複數科目教師共備設計而成。
  - 2. 連接不同專業背景之教師進入教育現場。
  - 3. 與各校內校本課程、校園特色產生關連之趨向。
  - 4. 與各校校區、地方特色產生連結之趨向。
  - 5. 運用當地歷史文化、人文特色融入跨領域之課程方案。
  - 6. 連結不同時間、地域,並進行跨領域美感之鑑賞與詮釋、思考與批判。
- 二、**國際視野**:具備跨學科內涵及美感素養之課程中,具國際情勢探討、多元文化體驗、國際在地化,在地國際化
  - 1 豐富國際視野,瞭解國際跨領域美感教育趨勢。
  - 2 增加國家文化認同與國際競合力。
  - 3 國際在地化,融整國際情勢與全球新興議題,增進教學內涵。
  - 4 在地國際化,連結多元文化、跨域觀摩或比較,以強化美感素養。